

2. Hvor det er bestemt ved nationale love eller administrative bestemmelser, at hjælpens varighed skal stå i forhold til bidragsperiodens længde og/eller den tidligere modtagne hjælp inden for et nærmere bestemt tidsrum, anses bestemmelserne i stk. 1, a), som opfyldt, såfremt hjælpens gennemsnitlige varighed er mindst 13 uger inden for et tidsrum af 12 måneder.

3. Det er ikke obligatorisk at yde hjælpen de første 7 dage efter arbejdsfortjenestens ophør, heri medregnet arbejdsledsløshedsdage før og efter en midlertidig beskæftigelse, der højst har haft en nærmere bestemt varighed, og som er omfattet af det samme trangstilfælde.

4. For så vidt angår sæsonarbejdere, kan hjælpens og ventetidens varighed tilpasses efter deres beskæftigelsesvilkår.

Afsnit V.

Aldersrente.

Artikel 25.

Enhver medlemsstat, for hvilken nærværende afsnit af konventionen er i kraft, skal sikre de af bestemmelserne omfattede personer aldersrente i overensstemmelse med de efterfølgende artikler i nærværende afsnit.

Artikel 26.

1. Betingelsen for ydelsen er opnåelse af en nærmere bestemt alder.

2. Den nærmere bestemte alder skal højst være 65 år eller en sådan højere alder, som måtte være fastsat af den kompetente myndighed under behørig hensyntagen til ældre personers arbejdsevne i det pågældende land.

3. Det kan bestemmes ved nationale love eller administrative forskrifter, at renten til en person, der i øvrigt er berettiget til den, kan inddrages, såfremt pågældende har en nærmere bestemt lønnet beskæftigelse, eller at renten, såfremt den er en forsikringsmæssig ydelse, kan nedsættes, når modtagerens arbejdsfortjeneste overstiger et nærmere bestemt beløb, og at den, hvis den ikke er en forsikringsmæssig ydelse, kan nedsættes, når modtagerens arbejdsfortjeneste eller hans øvrige midler eller begge dele tilsammen overstiger et nærmere bestemt beløb.

Artikel 27.

Retten skal tilkomme:

a) nærmere bestemte grupper, udgørende mindst 50 pct. af samtlige arbejdstagere; eller

b) nærmere bestemte grupper af den erhvervsmæssigt beskæftigede del af befolkningen, udgørende mindst 20 pct. af samtlige indbyggere; eller

c) samtlige indbyggere, hvis indtægt og formue under trangstilfældet ikke overstiger de i henhold til bestemmelserne i artikel 67 foreskrevne grænser; eller,

d) såfremt en i medfør af artikel 3 afgivet erklæring er i kraft, nærmere bestemte grupper, udgørende mindst 50 pct. af samtlige arbejdstagere i industrielle virksomheder, der beskæftiger 20 personer eller derover.

Artikel 28.

Renten skal ydes periodisk og skal beregnes på følgende måde:

a) efter bestemmelserne i artikel 65 eller artikel 66, såfremt retten tilkommer grupper af arbejdstagere eller grupper af den erhvervsmæssigt beskæftigede del af befolkningen;

b) efter bestemmelserne i artikel 67, såfremt retten tilkommer samtlige indbyggere, hvis indtægt og formue under trangstilfældet ikke overstiger nærmere foreskrevne grænser.

Artikel 29.

1. Den i artikel 28 omhandlede rente skal i et af konventionen omfattet trangstilfælde som minimum sikres:

a) en berettiget person, som forud for opnåelsen af den fastsatte alder i medfør af nærmere bestemte regler har tilbagelagt en periode, der kan bestå i 30 års bidragsydelse eller beskæftigelse eller i 20 års ophold; eller,

b) såfremt retten principielt tilkommer samtlige erhvervsmæssigt beskæftigede personer, en berettiget person, der har tilbagelagt en nærmere foreskreven bidragsperiode, og for hvem det foreskrevne årlige gennemsnitlige antal bidrag i løbet af hans arbejdsdygtige alder er blevet betalt.

2. I tilfælde, hvor den i stk. 1 omhandlede rente er betinget af en minimumsbidrags- eller -beskæftigelsesperiode, skal en lavere rente som minimum tilsikres: